



Europeiska  
unionens råd

Bryssel den 26 september 2023  
(OR. en)

12003/23

---

Interinstitutionellt ärende:  
2023/0289 (NLE)

---

LIMITE

CORLX 758  
CFSP/PESC 1096  
RELEX 927  
COAFR 277  
CONUN 196  
COARM 193  
FIN 809

#### LAGSTIFTNINGSAKTER OCH ANDRA INSTRUMENT

---

Ärende: RÅDETS FÖRORDNING om restriktiva åtgärder mot verksamhet som undergräver stabiliteten och den politiska övergången i Sudan

---

**RÅDETS FÖRORDNING (EU) 2023/...**

av den ...

**om restriktiva åtgärder mot verksamhet som undergräver stabiliteten och den politiska övergången i Sudan**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 215,

med beaktande av rådets beslut (Gusp) 2023/... av den ... om restriktiva åtgärder mot verksamhet som undergräver stabiliteten och den politiska övergången i Sudan<sup>1+</sup>,

med beaktande av det gemensamma förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och Europeiska kommissionen, och

---

<sup>1</sup> EUT L ..., ..., s. ....

<sup>+</sup> EUT: Vänligen inför nummer och datum för antagande för beslutet i dok ST 12001/23 i texten och komplettera den motsvarande fotnoten.

av följande skäl:

- (1) Den ...<sup>+</sup> antog rådet beslut (Gusp) 2023/...<sup>++</sup>, där en ram fastställs för riktade restriktiva åtgärder mot verksamhet som undergräver stabiliteten och den politiska övergången i Sudan. Den politiska kontexten och de politiska orsakerna bakom fastställandet av de restriktiva åtgärderna framgår av skälen till det beslutet. Det beslutet innehåller bestämmelser om reseförbud, frysning av penningmedel och ekonomiska resurser samt förbud mot att göra penningmedel och ekonomiska resurser tillgängliga för vissa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ. De personer, enheter och organ som är föremål för dessa restriktiva åtgärder förtecknas i bilagan till det beslutet.
- (2) Dessa åtgärder faller inom tillämpningsområdet för fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och lagstiftningsåtgärder på unionsnivå är därför nödvändiga för att genomföra dem, särskilt för att de ska tillämpas på ett enhetligt sätt av de ekonomiska aktörerna i alla medlemsstater.
- (3) Denna förordning står i överensstämmelse med de grundläggande rättigheter och iakttar de principer som erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, i synnerhet rätten till ett effektivt rättsmedel och en rättvis rättegång, rätten till försvar och rätten till skydd av personuppgifter. Denna förordning bör tillämpas i enlighet med dessa rättigheter.

---

<sup>+</sup> EUT: vänligen inför datum för antagande av rådets beslut i ST 12001/23.

<sup>++</sup> EUT: vänligen inför referensnummer för rådets beslut i ST 12001/23.

- (4) Förfarandet för att ändra förteckningen i bilaga I till denna förordning bör inbegripa att de fysiska och juridiska personer, enheter eller organ som är uppförda på förteckningen informeras om skälen till detta, så att de ges möjlighet att lämna synpunkter.
- (5) För att denna förordning ska kunna genomföras och för att säkerställa största möjliga rättssäkerhet inom unionen bör namn och andra relevanta uppgifter avseende de fysiska och juridiska personer, enheter och organ vars penningmedel och ekonomiska resurser ska frysas i enlighet med denna förordning offentliggöras. All behandling av personuppgifter bör vara förenlig med Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679<sup>1</sup> och (EU) 2018/1725<sup>2</sup>.
- (6) Medlemsstaterna och kommissionen bör underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och om alla andra relevanta uppgifter med anknytning till denna förordning som de förfogar över.
- (7) Medlemsstaterna bör fastställa regler om sanktioner för överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och se till att dessa sanktioner tillämpas. Sanktionerna bör vara effektiva, proportionella och avskräckande.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/679 av den 27 april 2016 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter och om upphävande av direktiv 95/46/EG (EUT L 119, 4.5.2016, s. 1).

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2018/1725 av den 23 oktober 2018 om skydd för fysiska personer med avseende på behandling av personuppgifter som utförs av unionens institutioner, organ och byråer och om det fria flödet av sådana uppgifter samt om upphävande av förordning (EG) nr 45/2001 och beslut nr 1247/2002/EG (EUT L 295, 21.11.2018, s. 39).

## Artikel 1

I denna förordning avses med

- a) *anspråk*: alla anspråk, oavsett om de görs gällande genom rättsliga förfaranden eller inte och oavsett om de har framställts före eller efter dagen för denna förordnings ikraftträdande, genom eller i samband med ett avtal eller en transaktion, särskilt
- i) ett anspråk på fullgörande av varje slag av förpliktelse som uppstår inom ramen för eller i samband med ett avtal eller en transaktion,
  - ii) ett anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form,
  - iii) ett anspråk på ersättning med avseende på ett avtal eller en transaktion,
  - iv) ett motkrav,
  - v) ett anspråk på erkännande eller verkställighet, även genom exekvaturförfarande, av en dom, en skiljedom eller ett liknande avgörande, oavsett var det meddelats.

- b) *avtal eller transaktion*: alla transaktioner oavsett form eller tillämplig lagstiftning, och oavsett om de omfattar ett eller flera avtal eller liknande förpliktelser mellan samma eller olika parter; för detta ändamål ingår i begreppet avtal alla obligationer, garantier eller motgarantier, särskilt varje finansiell garanti eller motgaranti och varje kredit, oavsett om de är juridiskt fristående eller ej, samt varje därtill knuten bestämmelse som härrör från en sådan transaktion eller är knuten till denna.
- c) *behöriga myndigheter*: de behöriga myndigheter i medlemsstaterna som anges på de webbplatser som förtecknas i bilaga II.
- d) *ekonomiska resurser*: egendom av alla slag, materiell eller immateriell, lös eller fast, som inte utgör penningmedel, men som kan användas för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster.
- e) *frysning av ekonomiska resurser*: förhindrande av att ekonomiska resurser på något sätt används för att erhålla penningmedel, varor eller tjänster, inbegripet men inte enbart genom försäljning, uthyrning eller inteckning.
- f) *frysning av penningmedel*: förhindrande av varje flyttning, överföring, förändring eller användning av, tillgång till eller hantering av penningmedel på ett sätt som skulle leda till en förändring av volym, belopp, belägenhet, ägandeförhållanden, innehav, art, bestämmelse eller varje annan förändring som skulle göra det möjligt att utnyttja penningmedlen, inbegripet portföljförvaltning.

- g) *penningmedel*: finansiella tillgångar och ekonomiska förmåner av alla slag, inbegripet men inte begränsat till
- i) kontanter, checkar, penningfordringar, växlar, postanvisningar och andra betalningsinstrument,
  - ii) inlåning hos finansinstitut eller andra enheter, kontotillgodohavanden, skuldebrev och skuldförbindelser,
  - iii) börsnoterade och onoterade värdepapper och skuldinstrument, inbegripet aktier och andelar, certifikat för värdepapper, obligationer, växlar, optioner, förlagsbevis och derivatkontrakt,
  - iv) räntor, utdelningar eller annan inkomst från eller värde som härrör från eller skapas genom tillgångar,
  - v) krediter, kvittningsrätter, garantiförbindelser, fullgörandegarantier eller andra finansiella åtaganden,
  - vi) rembursar, fraktsedlar och pantförskrivningar,
  - vii) dokument som utgör bevis på andelar i penningmedel eller finansiella resurser,
- h) *unionens territorium*: de medlemsstaters territorier på vilka fördraget är tillämpligt, enligt de villkor som fastställs i fördraget, inklusive deras luftrum.

## Artikel 2

1. Alla penningmedel och ekonomiska resurser som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av varje fysisk eller juridisk person, enhet eller organ som förtecknas i bilaga I ska frysas.
2. Inga penningmedel eller ekonomiska resurser får direkt eller indirekt ställas till förfogande för eller göras tillgängliga till förmån för någon fysisk eller juridisk person, någon enhet eller något organ som förtecknas i bilaga I.
3. Bilaga I ska omfatta fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ
  - a) som är ansvariga för, eller direkt eller indirekt har deltagit i, gett stöd till, eller dragit nytta av, åtgärder eller politik som hotar freden, stabiliteten eller säkerheten i Sudan,
  - b) hindrar eller undergräver insatserna för att återuppta den politiska övergången i Sudan,
  - c) hindrar leverans av, tillgång till eller distribution av humanitärt bistånd i Sudan, inbegripet attacker mot hälso- och sjukvårdspersonal och biståndsarbetare och beslagtalande eller förstörelse av humanitär eller hälso- och sjukvårdsinfrastruktur och -tillgångar,
  - d) deltar i planering, ledning eller utförande av handlingar i Sudan som utgör allvarliga brott mot eller kränkningar av de mänskliga rättigheterna eller brott mot internationell humanitär rätt, inbegripet mord och lemlästningar, våldtäkt och andra former av sexuellt och könsrelaterat våld, bortförande och tvångsförflyttning,

- e) har samröre med de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som omfattas av leden a–d.

### *Artikel 3*

1. Genom undantag från artikel 2 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta tillgångar eller ekonomiska resurser frigörs eller görs tillgängliga, på de villkor som de finner lämpliga, efter det att de har fastställt att de berörda tillgångarna eller ekonomiska resurserna
  - a) är nödvändiga för att täcka grundläggande behov för fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I och för sådana fysiska personers underhållsberättigade familjemedlemmar, inbegripet betalning av livsmedel, hyra eller amorteringar och räntor, mediciner och läkarvård, skatter, försäkringspremier och avgifter för samhällstjänster,
  - b) är avsedda endast för betalning av skäligen arvoden eller ersättning av utgifter i samband med tillhandahållande av juridiska tjänster,
  - c) är avsedda endast för betalning av avgifter eller serviceavgifter för rutinmässig hantering eller förvaltning av frysta penningmedel eller frysta ekonomiska resurser,

- d) är nödvändiga för att täcka extraordinära utgifter, under förutsättning att den relevanta behöriga myndigheten senast två veckor innan tillståndet ges har meddelat de andra medlemsstaternas behöriga myndigheter och kommissionen av vilka skäl den anser att ett särskilt tillstånd bör beviljas, eller
  - e) ska betalas in på eller ut från ett konto tillhörande en diplomatisk eller konsulär beskickning eller en internationell organisation som åtnjuter immunitet i enlighet med internationell rätt, i den mån sådana betalningar är avsedda att användas för den diplomatiska eller konsulära beskickningens eller den internationella organisationens officiella ändamål.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

#### *Artikel 4*

1. Artikel 2.1 och 2.2 ska inte tillämpas på tillgängliggörande av penningmedel eller ekonomiska resurser som är nödvändiga för att säkerställa att humanitärt bistånd levereras i rätt tid eller för att stödja annan verksamhet som bidrar till att fylla grundläggande mänskliga behov när sådant bistånd eller sådan verksamhet genomförs av
- a) FN, inbegripet dess program, fonder och andra enheter och organ, liksom dess specialiserade organ och relaterade organisationer,

- b) internationella organisationer,
- c) humanitära organisationer med observatörsstatus i FN:s generalförsamling och dessa humanitära organisationers medlemmar,
- d) bilateralt eller multilateralt finansierade icke-statliga organisationer som deltar i FN:s åtgärdsplaner för humanitärt bistånd, åtgärdsplaner för flyktingar, andra FN-insatser eller kluster av humanitära organisationer som samordnas av FN:s kontor för samordning av humanitära frågor (Ocha),
- e) specialiserade organ i medlemsstaterna, eller
- e) anställda i de enheter som anges i leden a–e eller dessa enheters bidragsmottagare, dotterbolag eller genomförandepartner när och i den mån de agerar i sådan egenskap.

2. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 1 får en medlemsstats behöriga myndigheter genom undantag från artikel 2.1 och 2.2 ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, eller att vissa penningmedel eller ekonomiska resurser görs tillgängliga, på de villkor som de anser lämpliga, efter att ha fastställt att tillhandahållandet av dessa penningmedel eller ekonomiska resurser är nödvändigt för att säkerställa att humanitärt bistånd levereras i rätt tid eller för att stödja annan verksamhet som bidrar till att fylla grundläggande mänskliga behov.

3. Om den behöriga myndigheten inte har fattat ett negativt beslut, begärt information eller ingett en anmälan om ytterligare tid inom fem arbetsdagar från dagen för mottagandet av en ansökan om tillstånd enligt punkt 2, ska tillståndet anses beviljat.

Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om alla tillstånd som den beviljar enligt denna artikel inom fyra veckor från beviljandet.

#### *Artikel 5*

1. Genom undantag från artikel 2.1 får de behöriga myndigheterna ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, om följande villkor är uppfyllda:
- a) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna är föremål för ett skiljedomsbeslut som meddelats före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 förtecknades i bilaga I, eller för ett rättsligt eller administrativt beslut som meddelats i unionen, eller för ett rättsligt beslut som är verkställbart i den berörda medlemsstaten, före eller efter den dagen.
  - b) Penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas enbart för att tillgodose anspråk som har säkrats genom ett sådant beslut eller har erkänts som giltiga i ett sådant beslut, inom de gränser som fastställs i tillämpliga lagar och författningar som reglerar rättigheterna för personer med sådana anspråk.

- c) Beslutet är inte till gagn för någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I.
  - d) Erkännande av beslutet står inte i strid med den berörda medlemsstatens allmänna ordning.
2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

#### *Artikel 6*

1. Genom undantag från artikel 2.1, och förutsatt att en betalning som ska göras av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I har uppkommit inom ramen för ett avtal eller en överenskommelse som har ingåtts av, eller en förpliktelse som har uppkommit för, den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet före den dag då den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet fördes upp på förteckningen i bilaga I, får de behöriga myndigheterna, på de villkor de anser lämpliga, ge tillstånd till att vissa frysta penningmedel eller ekonomiska resurser frigörs, förutsatt att den berörda behöriga myndigheten har fastställt att
- a) penningmedlen eller de ekonomiska resurserna kommer att användas för en betalning som görs av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilaga I, och
  - b) betalningen inte innebär någon överträdelse av artikel 2.2.

2. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljas enligt punkt 1 inom två veckor från beviljandet.

#### *Artikel 7*

1. Artikel 2.2 ska inte hindra att finans- eller kreditinstitut som tar emot penningmedel som överförs av tredje part till ett konto som innehas av en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som har förts upp på förteckningen krediterar frysta konton, förutsatt att eventuella insättningar på sådana konton också fryses. Finans- eller kreditinstitutet ska utan dröjsmål underrätta den relevanta behöriga myndigheten om varje sådan transaktion.
2. Artikel 2.2 ska inte tillämpas på kreditering av frysta konton med
  - a) ränta eller övriga intäkter på sådana konton,
  - b) betalningar enligt avtal, överenskommelser eller förpliktelser som ingåtts eller uppkommit före den dag då den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som avses i artikel 2 fördes upp på förteckningen i bilaga I, eller
  - c) betalningar enligt rättsliga eller administrativa beslut eller skiljedomsbeslut meddelade i en medlemsstat eller verkställbara i den berörda medlemsstaten,förutsatt att alla sådana räntor, övriga intäkter och betalningar fryses i enlighet med artikel 2.1.

## Artikel 8

1. Fysiska och juridiska personer, enheter och organ ska
  - a) omedelbart lämna alla uppgifter som underlättar efterlevnaden av denna förordning, såsom uppgifter om konton och belopp som frysts i enlighet med artikel 3.1, till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där de är bosatta eller etablerade samt vidarebefordra dessa uppgifter till kommissionen, direkt eller genom medlemsstaten, och
  - b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid kontroller av de uppgifter som avses i led a.
2. Skyldigheten i punkt 1 ska gälla med förbehåll för nationella regler om konfidentialitet för information som innehas av rättsliga myndigheter, och i överensstämmelse med den respekt för konfidentialitet vid kommunikation mellan advokater och deras klienter som garanteras i artikel 7 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. I denna punkt ska sådan kommunikation omfatta kommunikation med klienter som rör juridisk rådgivning som tillhandahålls sådana klienter av andra certifierade yrkesutövare som enligt nationell rätt är bemyndigade att företräda klienten i rättsliga förfaranden, i den mån den juridiska rådgivningen lämnas i samband med pågående eller kommande rättsliga förfaranden.
3. Alla ytterligare uppgifter som kommissionen tar emot direkt ska göras tillgängliga för medlemsstaterna.
4. Alla uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

5. De behöriga myndigheterna i medlemsstaterna, inbegripet myndigheter som ansvarar för efterlevnad, tullmyndigheter i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013<sup>1</sup>, behöriga myndigheter i den mening som avses i förordning (EU) nr 575/2013<sup>2</sup>, Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849<sup>3</sup> och direktiv 2014/65/EU<sup>4</sup> samt förvaltare av offentliga register i vilka fysiska personer, juridiska personer, enheter och organ samt fast och lös egendom registreras, ska utan dröjsmål behandla och utbyta information, inbegripet personuppgifter och, vid behov, den information som avses i punkt 1 a, med andra behöriga myndigheter i sin medlemsstat, i andra medlemsstater och med kommissionen, om sådan behandling och sådant utbyte är nödvändigt för utförandet av den behandlande myndighetens eller den mottagande myndighetens uppgifter enligt den här förordningen, särskilt när de konstaterar fall av överträdelse eller kringgående, eller försök till överträdelse eller kringgående, av förbuden i denna förordning.

---

<sup>1</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om fastställande av en tullkodex för unionen (EUT L 269, 10.10.2013, s. 1)

<sup>2</sup> Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 (EUT L 176, 27.6.2013, s. 1).

<sup>3</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv (EU) 2015/849 av den 20 maj 2015 om åtgärder för att förhindra att det finansiella systemet används för penningtvätt eller finansiering av terrorism, om ändring av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 och om upphävande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2005/60/EG och kommissionens direktiv 2006/70/EG (EUT L 141, 5.6.2015, s. 73).

<sup>4</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/65/EU av den 15 maj 2014 om marknader för finansiella instrument och om ändring av direktiv 2002/92/EG och av direktiv 2011/61/EU (EUT L 173, 12.6.2014, s. 349).

6. Behandling av personuppgifter ska ske i enlighet med denna förordning och Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 och endast i den utsträckning som är nödvändig för tillämpningen av den här förordningen och för att säkerställa ett effektivt samarbete mellan medlemsstaterna och med Europeiska kommissionen vid dess tillämpning.

#### *Artikel 9*

1. Det ska vara förbjudet att medvetet och avsiktligt delta i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de åtgärder som avses i artikel 2.
2. Fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I ska
  - a) inom sex veckor från datumet för uppförandet på förteckningen i bilaga I inrapportera penningmedel eller ekonomiska resurser inom en medlemsstats jurisdiktion som tillhör, ägs, innehas eller kontrolleras av dem till den behöriga myndigheten i den medlemsstat där dessa penningmedel eller ekonomiska resurser finns, och
  - b) samarbeta med den behöriga myndigheten vid kontroll av dessa uppgifter.
3. Underlåtenhet att följa punkt 2 ska betraktas som deltagande, enligt vad som avses i punkt 1, i verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå åtgärderna i artikel 2.

4. Den berörda medlemsstaten ska inom två veckor underrätta kommissionen om den information som den mottagit enligt punkt 2 a.
5. Alla uppgifter som lämnas eller mottas i enlighet med denna artikel får endast användas i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.
6. Behandling av personuppgifter ska ske i enlighet med denna förordning och Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) 2016/679 och (EU) 2018/1725 och endast i den utsträckning som är nödvändig för tillämpningen av den här förordningen.

#### *Artikel 10*

1. Om en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, i god tro att åtgärden är förenlig med denna förordning, fryser penningmedel eller ekonomiska resurser eller vägrar att göra dem tillgängliga, ska detta inte medföra ansvar av något slag för den fysiska eller juridiska person eller den enhet eller det organ som genomför åtgärden, eller för dess ledning eller anställda, såvida det inte kan bevisas att penningmedlen och de ekonomiska resurserna frystes eller hölls inne på grund av vårdslöshet.
2. Handlingar som utförs av fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ ska inte medföra ansvar av något slag för deras del, om de inte kände till och inte hade någon rimlig anledning att misstänka att deras handlande skulle strida mot de åtgärder som fastställs i denna förordning.

## Artikel 11

1. Inga anspråk får beviljas i samband med ett avtal eller en transaktion, vars genomförande har påverkats direkt eller indirekt, helt eller delvis, av de åtgärder som införs genom denna förordning, inbegripet anspråk på kompensation eller andra anspråk av detta slag, till exempel kvittningsanspråk eller anspråk enligt en garanti, särskilt anspråk på förlängning eller betalning av en obligation, garanti eller motgaranti, särskilt en finansiell garanti eller motgaranti, oavsett form, om anspråken ställs av
  - a) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som förtecknas i bilaga I,
  - b) fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som agerar via någon av de fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som avses i led a eller för deras räkning.
2. I alla förfaranden som syftar till att verkställa ett anspråk åligger det den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som begär att anspråket ska tillgodoses att visa att detta inte strider mot punkt 1.
3. Denna artikel ska inte påverka den rätt som de fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i punkt 1 har till domstolsprövning av lagligheten i att vissa avtalsförpliktelser inte fullgörs till följd av denna förordning.

### *Artikel 12*

1. Kommissionen och medlemsstaterna ska underrätta varandra om de åtgärder som vidtas enligt denna förordning och utbyta relevanta uppgifter som de förfogar över med anknytning till förordningen, särskilt uppgifter om
  - a) penningmedel som frysts enligt artikel 2 och tillstånd som beviljats enligt artiklarna 3, 4.2, 5 och 6,
  - b) överträdelser, problem med efterlevnaden samt domar som avkunnats i nationella domstolar.
2. Medlemsstaterna ska omedelbart underrätta varandra och kommissionen om andra relevanta uppgifter som de förfogar över och som kan påverka det effektiva genomförandet av denna förordning.

### *Artikel 13*

1. Om rådet beslutar att tillämpa sådana åtgärder som avses i artikel 2 på en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ, ska rådet ändra bilaga I i enlighet med detta.
2. Rådet ska meddela den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet ett beslut i enlighet med punkt 1, inbegripet skälen för uppförandet på förteckningen, antingen direkt, om adressen är känd, eller genom att ett meddelande offentliggörs, så att den fysiska eller juridiska personen, enheten eller organet ges möjlighet att inkomma med synpunkter.

3. Om synpunkter lämnas eller om väsentlig ny bevisning läggs fram ska rådet se över det berörda beslutet och underrätta den berörda fysiska eller juridiska personen, den berörda enheten eller det berörda organet i enlighet med detta.
4. Förteckningen i bilaga I ska ses över regelbundet och minst var tolfte månad.
5. Kommissionen ges befogenhet att ändra bilaga II på grundval av de uppgifter som lämnas av medlemsstaterna.

#### *Artikel 14*

1. Bilaga I ska innehålla skälen till att de berörda fysiska eller juridiska personerna, enheterna eller organen har uppförts på förteckningen.
2. Bilaga I ska innehålla de uppgifter som krävs för att identifiera berörda fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ, om sådana uppgifter finns att tillgå. När det gäller fysiska personer kan sådana uppgifter inbegripa namn och alias, födelsedatum och födelseort, medborgarskap, pass- och identitetskortsnummer, kön, adress (om känd), samt befattning eller yrke. När det gäller juridiska personer, enheter eller organ kan sådana uppgifter omfatta namn, plats och datum för registrering samt registreringsnummer och driftsställe.

### *Artikel 15*

1. Medlemsstaterna ska fastställa regler om sanktioner för överträdelse av bestämmelserna i denna förordning och vidta alla nödvändiga åtgärder för att säkerställa att de tillämpas. Sanktionerna ska vara effektiva, proportionella och avskräckande. Medlemsstaterna ska även föreskriva lämpliga åtgärder för att beslagta vinning från sådana överträdelser.
2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla de regler som avses i punkt 1 utan dröjsmål efter denna förordnings ikraftträdande, samt anmäla eventuella senare ändringar.

### *Artikel 16*

1. Rådet, kommissionen och unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik (den höga representanten) får behandla personuppgifter för att fullgöra sina uppgifter enligt denna förordning. Till dessa uppgifter hör att
  - a) vad gäller rådet, utarbeta och göra ändringar av bilaga I,
  - b) vad gäller den höga representanten, utarbeta ändringar av bilaga I,

- c) vad gäller kommissionen,
- i) lägga till innehållet i bilaga I i den elektroniska konsoliderade förteckningen över personer, grupper och enheter som omfattas av ekonomiska sanktioner från unionens sida samt på den interaktiva sanktionskartan, vilka båda finns offentligt tillgängliga,
  - ii) behandla uppgifter om verkningarna av de åtgärder som föreskrivs i denna förordning, såsom uppgifter om värdet på frysta penningmedel och om tillstånd som beviljats av de behöriga myndigheterna.
2. Rådet, kommissionen och den höga representanten ska i tillämpliga fall behandla relevanta uppgifter beträffande brott som begåtts av på förteckningen uppförda fysiska personer, fällande domar i brottmål som gäller sådana personer eller säkerhetsåtgärder som gäller sådana personer endast i den utsträckning som sådan behandling är nödvändig för att utarbeta bilaga I.
3. Vid tillämpningen av denna förordning ska rådet, kommissionen och den höga representanten vara personuppgiftsansvariga i den mening som avses i artikel 3.8 i förordning (EU) 2018/1725, för att säkerställa att de berörda fysiska personerna kan utöva sina rättigheter enligt den förordningen.

#### *Artikel 17*

1. Medlemsstaterna ska utse de behöriga myndigheter som avses i denna förordning och ange dessa på de webbplatser som förtecknas i bilaga II. Medlemsstaterna ska underrätta kommissionen om alla ändringar av adresserna till de webbplatser som förtecknas i bilaga II.

2. Medlemsstaterna ska till kommissionen anmäla utseendet av sina behöriga myndigheter och kontaktuppgifter för dessa behöriga myndigheter, utan dröjsmål efter denna förordnings ikraftträdande, samt anmäla eventuella senare ändringar.
3. I de fall då denna förordning föreskriver anmälan, underrättelse eller annat meddelande till kommissionen, ska den adress och de andra kontaktuppgifter som anges i bilaga II användas.

#### *Artikel 18*

Uppgifter som lämnas till eller tas emot av kommissionen enligt denna förordning får endast användas av kommissionen i de syften för vilka de lämnades eller mottogs.

#### *Artikel 19*

Denna förordning ska tillämpas

- a) inom unionens territorium, inbegripet dess luftrum,
- b) ombord på varje luftfartyg och fartyg under en medlemsstats jurisdiktion,
- c) på varje fysisk person inom eller utanför unionens territorium som är medborgare i en medlemsstat,

- d) på varje juridisk person, enhet eller organ, inom eller utanför unionens territorium, som har bildats eller stiftats enligt en medlemsstats rätt,
- e) på varje juridisk person, enhet eller organ när det gäller varje form av affärsverksamhet som helt eller delvis bedrivs inom unionen.

*Artikel 20,*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i ... den ...

*På rådets vägnar*

*[...]*

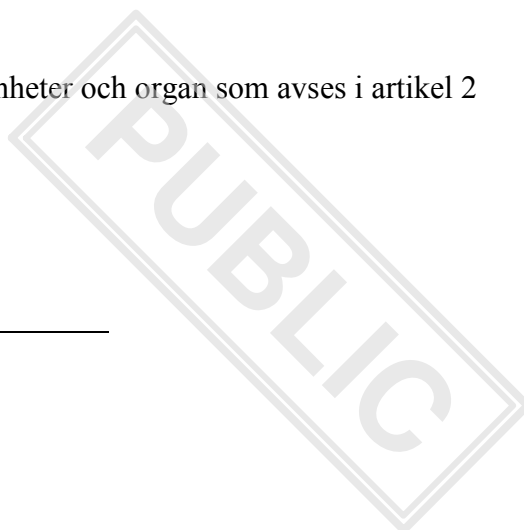
*Ordförande*

## BILAGA I

Förteckning över fysiska och juridiska personer, enheter och organ som avses i artikel 2

[...]

---



## BILAGA II

Webbplatser med uppgifter om de behöriga myndigheterna  
samt adress för anmälningar till kommissionen

BELGIEN

[https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy\\_areas/peace\\_and\\_security/sanctions](https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions)

BULGARIEN

<https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions>

TJECKIEN

<https://fau.gov.cz/en/international-sanctions>

DANMARK

<http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/>

TYSKLAND

<https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html>

ESTLAND

<https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid>

IRLAND

<https://www.dfa.ie/our-role/policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/>

GREKLAND

<http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html>

SPANIEN

<https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx>

FRANKRIKE

<http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/>

KROATIEN

<https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955>

ITALIEN

[https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica\\_europea/misure\\_deroghe/](https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/)

CYPERN

<https://mfa.gov.cy/themes/>

LETTLAND

<http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539>

LITAUEN

<http://www.urm.lt/sanctions>

## LUXEMBURG

<https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html>

## UNGERN

<https://kormany.hu/kulgaszdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato>

## MALTA

<https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx>

## NEDERLÄNDERNA

<https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties>

## ÖSTERRIKE

<https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/>

## POLEN

<https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe>

<https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions>

## PORTUGAL

<https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas>

## RUMÄNIEN

<http://www.mae.ro/node/1548>

SLOVENIEN

[http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni\\_ukrepi](http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi)

SLOVAKIEN

[https://www.mzv.sk/europske\\_zalezitosti/europske\\_politiky-sankcie\\_eu](https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu)

FINLAND

<https://um.fi/pakotteet>

SVERIGE

<https://www.regeringen.se/sanktioner>

Adress för anmälningar till Europeiska kommissionen:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services  
and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue Joseph II 54

B-1049 Brussels, Belgium

E-mail: [relex-sanctions@ec.europa.eu](mailto:relex-sanctions@ec.europa.eu)

